

**赢创保持令人满意的经营业绩——尽管经济增长放缓，仍保持良好的表现**

2012年11月16日

- 董事长英凯师说：“在艰难的经济环境下，我们依然保持良好的业绩。”
- 2012年前九个月的经营业绩令人满意
  - 自有业务销售额达104亿欧元，由于碳黑业务的剥离，较去年同期相比下降8%
  - 调整后的EBITDA（息税折旧摊销前利润）和调整后的EBIT（息税前利润）再次分别高达20.97亿欧元和16.17亿欧元
  - 调整后的EBITDA利润率（息税折旧摊销前利润率）略有上升，增至20.2%
- 资本支出增加37%——新加坡的新项目是迄今为止针对特种化学品的最大单项投资
- 展望\*）：2012财年销售额预计将略微上升，与此同时，经营业绩将与2011年的高水平保持一致或略有提升

何圆圆  
企业传播部  
电话：+86 21 6119-1296  
传真：+86 21 6119-1065  
cathy.ho@evonik.com

埃森。“即使是在艰难的经济环境下，赢创依然保持良好的业绩。”赢创工业集团日前公布了2012年第三季度和前九个月的主要财务数据时，赢创董事长英凯师说道。排除2011年7月剥离的碳黑业务的因素，赢创2012年前九个月的销售及营运收益几乎与2011年同期的纪录持平。但是，自今年夏季起，全球经济结构面临挑战，需求疲软，在欧洲尤其明显。“尽管如此，我们对公司的特种化学品业务依然保持信心。”英凯师说。截至第三季度末，赢创于2012年春启动的On Track 2.0效率提效计划取得良好进展。“我们将继续系统地向我们的目标推进，争取至2016年底，持续实现每年约5亿欧元的成本节约。我们在努力实现远大发展目标的同时，将实施严格的成本管理，并将进一步提升效率。”英凯师强调。

**2012年前九个月的经营业绩**

尽管自第二季度末某些业务领域，尤其是欧洲的需求略有下降，赢创2012年前九个月的经营业绩依旧令人满意，

自有业务销售继续保持稳定，集团销售总额达103.56亿欧元。其中，销售量下降2%被销售价格上升1%所抵消。由于碳黑业务的剥离等因素造成的9%的下降，以及货币因素2%的正效应，总体销售额较上年同期相比下降8%（2011年前9个月：112.1亿欧元）。

调整后的EBITDA达到20.97亿欧元，较2011年前九个月的数据（22.46亿欧元）相比下降7%，后者仍包含来自碳黑业务的一项盈利贡献。调整后的EBITDA利润率为20.2%，与2011年前九个月的优异水平（20.0%）相比略有上升。调整后的EBIT下降8%，为16.17亿欧元（2011年前九个月：17.52亿欧元）。

赢创工业集团  
Rellinghauser Str. 1-11  
德国 埃森 45128  
www.evonik.com

监事会主席  
Wilhelm Bonse-Geuking 先生  
董事会成员  
董事会主席：英凯师博士  
Wolfgang Colberg 博士  
Thomas Haerberle 博士  
Thomas Wessel 先生  
吴皓泽先生，俞大海博士

注册地点：埃森  
注册法院：埃森地方法院  
商业登记：B 19474  
增殖税号：DE 811160003

### 投资项目进展迅速

赢创于今年前九个月推进了其雄心勃勃的发展战略，并取得了长足的进展。赢创计划在2016年之前，将亚洲销售额提升至40亿欧元。为了达成这一目标，集团今年启动了投资总额达数亿欧元的多个投资项目。其中，最大的投资项目是在新加坡建设的世界级DL-蛋氨酸饲料添加剂生产基地。2012年8月，赢创为这项投资超过5亿欧元的生产基地举行了奠基仪式，这也是赢创迄今在特种化学品领域最大的单笔投资。此外，赢创位于中国的过氧化氢新工厂和异佛尔酮生产工厂，以及位于德国马尔的一家新工厂也分别举行了奠基仪式。德国新工厂主要生产液态聚丁二烯，并以POLYVEST® HT为商标进行销售。此外，赢创在位于莫比尔（美国阿拉巴马州）的生产基地展开了一项针对甲基丙烯酸甲酯（MMA）生产装置的基础规划。自2015年起，该基地将采用一项全新、高效、环保的工艺来生产MMA。赢创希望在2016年之前将其南美销售额提升至超过10亿欧元，并已投资约2亿欧元用于在巴西及阿根廷建设新的工厂。新工厂将生产用于化妆品的原料，及用于生物柴油和氨基酸饲料添加剂BiolyS®的催化剂产品。生物技术是赢创的增长动力之一。BiolyS®经发酵制作而成，换言之，其制作过程运用了生物科技工艺。另外，美国Blair的工厂扩建按计划将在2012年底前完成。单就健康与营养业务部门来看，预计截至2020年，使用生物科技工艺生产的产品销售额将增至10亿欧元。

### 2012财年前展望

在评估2012年前景时，应注意的是2011年财务报表包含了与碳黑业务相关的数据，直至2011年7月底剥离该业务为止。为了提高数据的可比性，赢创对2012年进行展望时排除了已剥离的碳黑业务。

全球经济增长在第四季度可能将继续其轻微的放缓趋势，与欧洲主权债务危机相关的风险持续有增无减，可能会对欧洲经济形势造成不利影响。此外，一些新兴市场的增长前景已经减退。总体来看，赢创预计全球经济增长将较2011年有所放缓。

尽管风险呈上升趋势，赢创对自己的特种化学品业务仍持乐观。集团将继续系统地实施On Track 2.0效率计划的相关措施，控制成本，追求增长目标。总体而言，赢创预计2012财年销售额将略有上升，营运收益j将与2011年的优异水平保持一致或略有上升。

### 公司信息

赢创是一家来自德国的创新型工业集团，我们的核心业务——特种化工在全球处于领先地位。我们将业务与全球大趋势相结合，即健康、营养、资源效率、全球化。提升业务盈利、保持企业价值的持续增长是赢创的核心战略。赢创的发展得益于其创新实力和一体化技术平台。赢创的业务遍及全球100多个国家。在2011财年，赢创的33,000余名员工创造了145亿欧元的销售额和营业利润（利息折旧及摊销前利润）达28亿欧元。

赢创工业集团自上世纪七十年代末期开始在大中华区（包括中国大陆、香港和台湾）生产特种化工产品，并早在此之前就在这一地区有了广泛的业务活动。赢创视大中华区为推动全球经济发展的驱动力之一，并为实现业务在大中华区持续增长而不断努力。2011年，赢创大中华区约有3,500名员工，总销售额超过12亿欧元。

**免责声明**

截至目前，在本新闻稿中提及或任何关系到未来的前瞻性声明中所做出的预测或期望，可能会包含某些已知或未知的风险及不确定因素。随着公司经营环境的改变，实际发展结果可能会与预期不尽相同。赢创工业集团不会为此新闻稿中所作的任何预测、期望或声明承担更新的义务。